



海南日报

奥运快报



掌上奥运 奥运掌上看

发送A到10658002获取地址点击进入，关注男子双杠决赛等比赛项目。

资费标准：0.08元/条

中国移动 奥运导读

- 10版：王皓杀手锏从小练起
- 11版：何可欣两枚金牌分别送爸妈
- 12版：退出不损英雄本色
- 13版：命运多舛的女铁人
- 14版：“梦八”追星
- 15版：东道主中国坐定头把交椅
- 16版：李小鹏能否再封王？

奥运手机报 赛事全知道

彩信版：发A到1065800299定制。

短信版：发A到1065800288定制。

资费咨询：10086

18日奥运冠军榜

澳大利亚	埃玛·斯诺西尔	女子铁人三项
澳大利亚	澳大利亚队	帆船男子双人艇-470级
澳大利亚	澳大利亚队	帆船女子双人艇-470级
荷兰	玛丽亚娜·福斯	自行车女子记分赛
中国	陈一冰	体操男子吊环
中国	何可欣	体操女子高低杠
中国	中国队	乒乓球男子团体
中国	何雯娜	女子蹦床
英国	英国队	自行车男子4公里团体追逐赛
美国	特拉夫顿	女子铁饼
美国	美国队	马术场地障碍团体赛
美国	泰勒	男子400米栏
白俄罗斯	安·阿拉姆诺夫	男子举重105公斤级
俄罗斯	伊辛巴耶娃	女子撑竿跳高
波兰	布拉尼克	体操男子跳马
巴拿马	阿兰达	男子跳远
肯尼亚	基普鲁托	男子3000米障碍
肯尼亚	杰里莫·帕梅拉	女子800米

中国移动 奥运奖牌榜

	金牌	银牌	铜牌	奖牌总数
中国	39	14	14	67
美国	22	24	26	72
英国	12	7	8	27
澳大利亚	11	10	12	33
德国	9	7	7	23
俄罗斯	8	13	15	36
韩国	8	9	6	23
日本	8	5	7	20
意大利	6	6	6	18
乌克兰	5	3	8	16
法国	4	11	13	28
罗马尼亚	4	1	3	8
荷兰	3	5	4	12
西班牙	3	3	2	8
波兰	3	3	1	7
斯洛伐克	3	1	0	4
加拿大	2	3	4	9
肯尼亚	2	3	2	7
捷克	2	3	0	5
牙买加	2	2	0	4

(奖牌前20名)

“12580” 奥运资讯包打听

直拨12580，查询奥运比赛实时进程、金牌榜、赛事时间表、奖牌得主……

资费咨询：10086

习近平致电慰问刘翔

新华社北京8月18日电 中共中央政治局常委、国家副主席习近平18日中午获悉刘翔因伤病退出北京奥运会110米栏预赛的消息后，立即

致电国家体育总局，请转告对刘翔和孙海平教练的亲切慰问和热情鼓励。

习近平在慰问电中说，中央领导同

志对刘翔的伤病很关心，希望刘翔能够及时治疗，早日康复。

习近平说，刘翔因伤病退出比赛，大家都会理解，希望他放下包袱，安

心养伤，伤病痊愈后，要继续刻苦训练，增强斗志，为祖国争取更大的荣誉。

当国家体育总局负责同志把习近平

的慰问电转告给刘翔和孙海平后，师徒二人十分感动，一再表示感谢中央领导同志的关怀和鼓励，决心积极治疗，争取早日重返赛场。



刘翔 悲壮离去

封面故事

8月18日，阳光灿烂。刘翔从奥运村坐车，虽然他的右脚跟隐隐作疼，但在不远处的国家体育场，9万名观众却全然不知，仍在等待着为他欢呼。这个25岁的年轻人也许并不知道，他此刻正昂首走向悲壮。

这一天，他等了4年

在“鸟巢”外的热身场，已隐约可以听到观众的欢呼。刘翔进行着最后的热身，他先是穿长衣长裤跑了两趟。换上赛服后，他又跑了一趟，从终点返回起点时，一瘸一拐，表情痛苦。

“能上场吗？”教练孙海平问。刘翔点头。这一天，他等了4年。

2004年8月28日，希腊雅典，刘翔以平世界纪录的12秒91夺得中国男子田径的首枚奥运金牌后，意气风发：“亚洲有我！中国有我！”

在赛后新闻发布会上，刘翔毫不掩饰他对北京奥运会的憧憬：“中国人有很强的组织能力，会把2008年奥运会办成世界上最好的奥运会！那时我接近26岁，正是一个田径运动员的黄金年龄，我会为自己的家门口很好地抓住机会！”

刘翔不知道，孙海平不知道，谁也不知道——就在雅典奥运会前，刘翔的右脚跟腱末梢，一处创伤，已经像恶魔一般潜伏下来，在一点一点积蓄着可怕的能量。刘翔，孙海平，中国田径队，大家一直在为控制此处创伤而努力，但创伤还是选

择在8月18日最后爆发。

这一天，他表情痛苦

马上就要进运动员检录处了，刘翔已经疼痛难忍。三个大夫围过来给他处理伤势，冷冻、喷雾……都没用，刘翔只要右脚一用力，跟腱的伤，就痛彻心肺。

“这个伤正好在跟骨，是最受力的地方，脚一撑，受力就在这个地方，一撑就软下来，但他始终在顶……”后来，孙海平回忆此处情景，掩面痛哭。

刘翔还是坚持要参加比赛。马上就要进检录处了，一个按摩大夫用了最后一个办法，在刘翔受伤处硬按摩，施以最强烈的刺激。刘翔疼得全身发抖，咬破了嘴唇。他站起来，走进检录处。

中国田径队总教练冯树勇回忆说：刘翔走进检录处后，回头看了大家一眼，“他还是有一个坚毅的表情，他下决心还是要上去拼一下……”

硬按摩后，刘翔的脚有些麻木了，但是只要一进场，痛楚一点点复苏，愈发强烈。

刘翔抬起右腿，一下一下，使劲踢海绵墙，想压制剧烈的疼痛。他试跨了两个栏，就蹲下来，表情痛苦。

这一天，他悲壮离去

全场观众在欢呼，他们不知道，刘翔在忍受着何等痛苦。

就在山呼海啸般的欢呼声中，刘翔缓慢地往身上贴号码布。他在男子110米栏预赛第6组第2道，此前，他的两个队友纪伟、史冬鹏都顺利进入第二轮。刘翔走路已经有些蹒跚，他慢慢地

蹲在起跑线上。孙海平看着他，咬着嘴唇，强忍着自己的眼泪。

发令枪响，但响了两次，第5道的荷兰选手范德韦斯特抢跑，大家重回起点后，刘翔已经明显一瘸一拐了。

他撕掉身上的号码布，回望一眼“鸟巢”，慢慢地走回了运动员通道。

他见到了孙海平，他终于哭了。他失去了他的北京奥运会。

2008年5月31日，纽约田径大奖赛，刘翔因为右腿突然的疼痛，退出了比赛。在接下来的尤金田径精英赛上，刘翔因为抢跑而退出。

师徒俩非常重视这两场赛事，以在奥运会前好好找找找节奏的感觉。2008年3月，刘翔参加了西班牙室内田径锦标赛，夺得男子60米栏冠军，但是，日积月累的伤病，此时已经露出了狰狞的面孔。

伤痛在内，强敌在外。刘翔闭门休养期间，罗伯斯于6月13日跑出了12秒87，打破了刘翔保持的世界纪录；罗伯斯的上佳状态一直持续，随后他又跑出12秒88，并将在欧洲拉练的所有比赛冠军收入囊中。

刘翔是个遇强更强的人，得知罗伯斯打破了世界纪录后，他说：“对这一天的到来确有心理准备，觉得很正常；纪录早晚会被破的，现在被打破了，反而感到一些轻松。我期待在奥运会上与罗伯斯一决高下。”

今天，当刘翔扭头走向通道，终于控制不住自己的泪水时，无数人也热泪盈眶。

观众惊呆了，记者惊呆了，全中国都惊呆了。

刘翔的父母在宾馆看电视看到这一幕时，也哭了。记者拨通他们的电话时，那一边，久久没有声音……

记者 肖春飞 (据新华社北京8月18日电)

教练孙海平痛哭

刘翔一直在玩命

据新华社北京8月18日电 刘翔教练孙海平在今天的新闻发布会上数次痛哭。他说：“刘翔一直在坚持，刘翔一直在玩命，他不是到万不得已不会退出比赛的。”

孙海平说：“赛前，三个医生在为刘翔做紧急处置，最后实在没有办法了，用药没用，用揉没用，最后请专家为刘翔硬按摩，刘翔疼得全身发抖，嘴唇都咬破了……”孙海平无法讲下去，哽咽失声。

“刘翔的伤痛常人无法想像，他在热身时一直坚持顶着，最受力的部位就是那个受伤地方，他的脚根本无法用力，但他始终在顶着，坚持到最后一刻……”

8月18日，刘翔的教练孙海平在赛后新闻发布会上伤心落泪。 小辛发



新闻发布会透露

刘翔主要伤在脚跟

据新华社北京8月18日电 刘翔因伤退出比赛，中国田径队随后在国家体育场举行新闻发布会。

刘翔教练孙海平说，刘翔在美国退出纽约和尤金比赛，是两个问题，一是大腿问题，还有一个是脚跟问题。大腿是今年他感觉不舒服，应该说也不是突然拉伤的，是逐渐积累起来的，经过治疗已经好了。从今天情况看，他的大腿是完全好的，没问题的。造成今天退赛的主要原因还是脚跟问题，具体哪天发生的很难讲，但已有六七年的时间了。应该说在2004年雅典奥运会前，这个伤就有了，后来一直恢复一段好一点，大强度训练以后又有反应，直到今天。